



Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

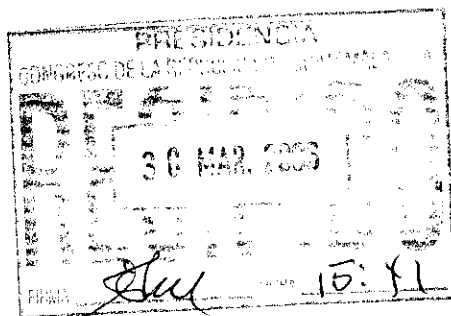
30 de Marzo de 2006

Señor Diputado
Jorge Méndez Herbruger
Presidente de la Junta Directiva
Congreso de la República
Su Despacho

Honorable Señor Presidente:

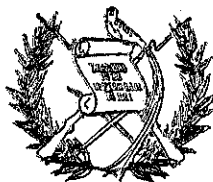
Con atento saludo me dirijo a usted, con el objeto de remitir el expediente que contiene la iniciativa de Ley No. 3432 y el Dictamen No. 001/2006 emitido por la Comisión a la **"Iniciativa de Ley que Ratifica el Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 2 de Agosto de 2002; del Canje de Notas de fechas 07 de Diciembre de 2005 y 2 de Enero 2006; y del Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de Octubre del 2004"**, con el propósito de que se conozca y siga el trámite correspondiente para su discusión y aprobación por el Honorable Pleno del Congreso de la República.

Agradeciendo su atención, me suscribo con las muestras de nuestra consideración y alta estima.



Mariano Rayo Muñoz
Presidente





-000137-

*Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN No. 001-2006

**Dictamen de la Comisión de Economía y Comercio Exterior
a la Iniciativa No. 3432**

**que dispone Aprobar el Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 2 de agosto 2002;
del Canje de Notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006;
y del Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004.**

HONORABLE PLENO:

Con fecha 28 de febrero de 2006, el Honorable Pleno conoció la iniciativa de ley identificada con el numero de registro **3432**, que dispone aprobar el Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá el 2 de agosto 2002; el canje de notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006; y el Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004, presentada por el Organismo Ejecutivo y la remitió a la Comisión de Economía y Comercio Exterior, para su estudio, análisis y dictamen correspondiente.

ANTECEDENTES:

El Presidente Constitucional de la República de Guatemala, Lic. Oscar Berger Perdomo, remitió copia certificada del Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá el 2 de agosto 2002; el canje de notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006; y el Segundo Protocolo adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004, para la consideración y aprobación del Honorable Congreso de la República.

Con la aprobación del Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial se busca que los países se otorguen recíprocamente preferencias arancelarias y se eliminen restricciones no arancelarias a la importación de las mercancías negociadas, de manera que se facilite, diversifique y promueva el intercambio comercial sobre bases previsibles, transparentes y permanentes, de manera compatible con sus respectivas políticas económicas.

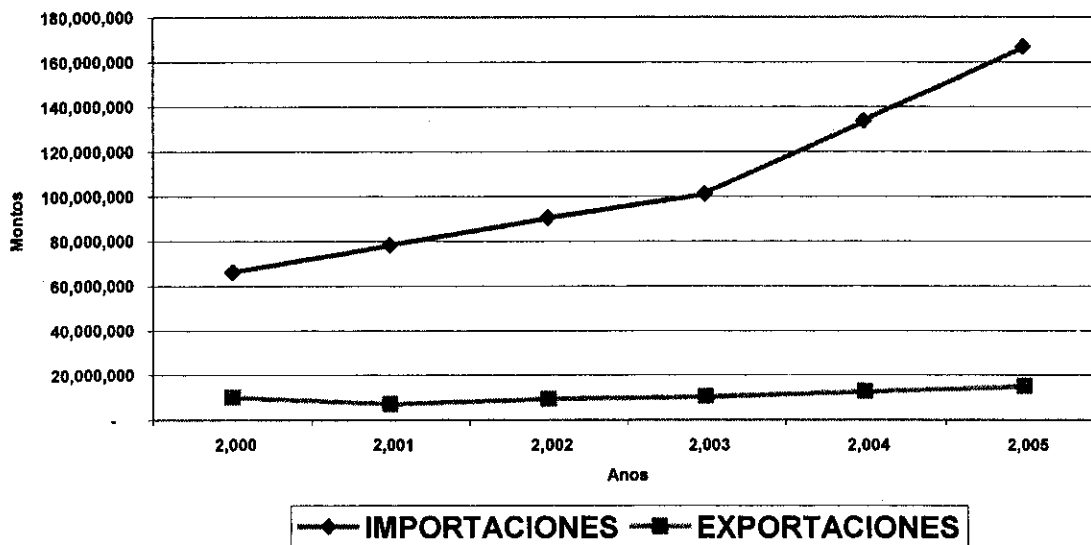


-000138-

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Con base en datos del Banco de Guatemala, se observa la siguiente evolución de la Balanza Comercial entre ambos países:

Balanza Comercial
Guatemala-Colombia
2000-2005
(en Quetzales)



Se observa un incremento moderado de las exportaciones de Guatemala a Colombia, mientras que las importaciones han aumentado considerablemente en los últimos 6 años.

Ante esta situación, es evidente que para Guatemala es necesario contar con un instrumento que permita que los productos nacionales ingresen a Colombia con mayor facilidad y se logre un intercambio mas adecuado de manera que se equilibre la Balanza Comercial.

Al analizar los principales productos que Guatemala exportó a Colombia en el último año, sobresalen el caucho natural (hule) y los materiales textiles (tejidos o telas), seguidos de otros productos de las industrias agropecuarias como el maíz, de la industria extractiva como el zinc y de la industria manufacturera como los juguetes, juegos y artículos de recreo y deportes, entre otros.

La mayor parte de exportaciones de Guatemala a Colombia son productos agropecuarios.



-000139-

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

CUADRO No. 1
GUATEMALA: BALANZA COMERCIAL CON COLOMBIA
CLASIFICADA POR PRODUCTO
EXPORTACIONES
AÑO 2005
EN US DÓLARES

INDUSTRIA	MONTO
TOTAL	14,314,328
INDUSTRIAS AGROPECUARIAS	9,603,247
CAUCHO NATURAL (HULE)	9,172,622
MAIZ	430,625
INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	265,648
ZINC	265,648
INDUSTRIAS MANUFACTURERAS	4,445,433
HILOS E HILAZAS	270,569
JUGUETES, JUEGOS Y ARTICULOS DE RECREO Y DEPORTES	500,576
MANUFACTURAS DE PAPEL Y CARTON	329,095
MANUFACTURAS DE PIEDRA, CEMENTO, YESO, ETC	346,992
MANUFACTURAS DIVERSAS	192,442
MAQUINAS Y APARATOS MECANICOS PARA USOS ELECTROTECNICOS	424,935
MATERIALES PLASTICOS Y SUS MANUFACTURAS	356,310
MATERIALES TEXTILES (TEJIDOS O TELAS)	1,097,581
OTRAS MANUFACTURAS DE METALES COMUNES	471,388
PRODUCTOS DIVERSOS DE LA INDUSTRIA QUIMICA	134,413
PRODUCTOS FARMACEUTICOS	321,132

Fuente: Banco de Guatemala

En cuanto a los principales productos que Guatemala importó de Colombia en el mismo año, sobresalen los materiales plásticos y sus manufacturas, seguido de productos minerales diversos, (carbón) manufacturas de papel y cartón y productos de perfumería, tocador y cosméticos y otros productos de las industrias agropecuarias, extractivas y manufactureras.

La mayor parte de productos importados de Colombia proceden de la industria manufacturera y extractiva.



-000140-

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

CUADRO No. 2
GUATEMALA: BALANZA COMERCIAL CON COLOMBIA
CLASIFICADA POR PRODUCTO
IMPORTACIONES
AÑO 2005
EN US DÓLARES

INDUSTRIA	MONTOS
TOTAL	166,057,463
INDUSTRIAS AGROPECUARIAS	900,626
ANIMALES VIVOS DIVERSOS	121,580
BULBOS, RAICES Y PLANTAS ORNAMENTALES	388,742
LEGUMBRES Y HORTALIZAS	390,304
INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	24,092,722
ALUMINIO	3,294,098
OTROS DERIVADOS DE PETROLEO	485,497
PRODUCTOS MINERALES DIVERSOS	20,313,127
INDUSTRIAS MANUFACTURERAS	141,064,115
ABONOS Y FERTILIZANTES	206,470
APARATOS ELECTROMECANICOS DE USO DOMESTICO	2,158,647
APARATOS TRANSMISORES Y RECEPTORES	2,681,376
ARTICULOS DE VESTUARIO	5,543,313
AZUCARES Y ARTICULOS DE CONFITERIA	1,575,783
BATERIAS ELECTRICAS	305,064
CALZADO	310,111
CLAVOS Y TORNILLOS	487,007
DETERGENTES Y JABONES	255,975
HERRAMIENTAS ARTICULOS DE CUCHILLERIA	949,002
HILOS E HILAZAS	1,832,309
INSECTICIDAS, FUNGICIDAS Y DESINFECTANTES	6,436,255
INSTRUMENTAL MEDICO Y OTROS	1,171,572
LAMINA Y ALAMBRE	1,591,040
LECHE Y OTROS PRODUCTOS LACTEOS	258,930
MANUFACTURAS DE CAUCHO	227,991
MANUFACTURAS DE CERAMICA	458,676
MANUFACTURAS DE CUERO	888,258
MANUFACTURAS DE MADERA	969,357
MANUFACTURAS DE PAPEL Y CARTON	16,224,822
MANUFACTURAS DE PIEDRA, CEMENTO, YESO, ETC	334,686
MANUFACTURAS DE PIEDRAS Y METALES PRECIOSOS Y SEMI PRECIOSOS	753,696
MANUFACTURAS DE PIELES	3,965,887
MANUFACTURAS DIVERSAS	6,626,041
MAQUINAS Y APARATOS MECANICOS PARA USOS ELECTROTECNICOS	9,935,779
MATERIALES PLASTICOS Y SUS MANUFACTURAS	34,399,409
MATERIALES TEXTILES (TEJIDOS O TELAS)	1,029,734
MUEBLES PARA EL HOGAR, OFICINA, MEDICOQUIRURGICO, ETC.	1,326,847
NEUMATICOS Y TUBOS	1,473,633
OTRAS MANUFACTURAS DE METALES COMUNES	4,429,872
PAPEL Y CARTON	550,283
PINTURAS Y BARNICES	1,882,127
PREPARADOS A BASE DE CEREALES	715,900
PREPARADOS DE CARNE, PESCADO, CRUSTACEOS Y MOLUSCOS	579,706
PRODUCTOS DE PERFUMERIA, TOCADOR Y COSMETICOS	10,995,798
PRODUCTOS DIVERSOS DE LA INDUSTRIA QUIMICA	6,700,441
PRODUCTOS FARMACEUTICOS	6,563,703
ROPA DE CAMA, DE MESA, TOCADOR, COCINA Y BAÑO	139,596
SOMBREROS, PARAGUAS, TAPASOLES, OTROS	119,448
TUBERIA Y SUS ACCESORIOS	726,225
VEHICULOS Y MATERIAL DE TRANSPORTE	1,645,409
VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	1,637,937

Fuente: Banco de Guatemala



Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Anteriormente el acuerdo era de carácter unilateral y tenía aproximadamente 21 fracciones arancelarias. Derivado del acercamiento de profundización en la relación comercial entre ambos países, varió sustancialmente ya que ahora la preferencia arancelaria se otorga en ambas vías, Guatemala ya le otorga preferencias arancelarias a Colombia, y Colombia le incrementó las preferencias a Guatemala. Hoy día se encuentran alrededor de 300 fracciones arancelarias, en cuanto al incremento del Protocolo Modificadorio, suscrito en agosto de 2002.

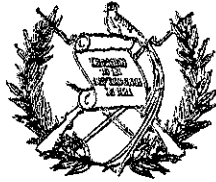
Con la presente iniciativa, se lograrán los siguientes márgenes de preferencias arancelarias entre ambos países:

CUADRO No. 3
PREFERENCIAS ARANCELARIAS
CLASIFICADA POR PORCENTAJES OTORGADOS
AÑO 2006

%	Colombia a Guatemala		Guatemala a Colombia	
	No.	%	No.	%
100	125	50.00	124	51.24
80	2	0.80	4	1.65
75	43	17.20	5	2.07
70	10	4.00	2	0.83
65	5	2.00	10	4.13
60	34	13.60	14	5.79
50	20	8.00	43	17.77
40	4	1.60	28	11.57
30	2	0.80	9	3.72
25	2	0.80	0	-
20	3	1.20	3	1.24
TOTALES	250		242	

Sobresale que mientras Colombia otorgará a un mayor número de productos guatemaltecos los mayores márgenes de preferencias, (100 y 75%), Guatemala lo hará a los márgenes del 100% y del 50%, además que Guatemala otorgará preferencias a un número inferior de productos que Colombia.

En ambos casos, se amplían las preferencias arancelarias para los productos con los que actualmente hay un mayor intercambio y se incentiva la entrada al mercado para productos que no son representativos. Por tanto, con dicho instrumento se busca facilitar el intercambio comercial y su crecimiento, el cual, con una adecuada promoción comercial se verificara en un menor plazo. En este sentido, como parte de la cooperación técnica, la Agencia Proexport de Colombia realizó para el Ministerio de Economía de Guatemala, un estudio sobre los productos con los que Guatemala tiene una ventaja competitiva con



-000142-

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

respecto a los productos colombianos, con un alto potencial comercial, con el cual se podrá incrementar la presencia de productos guatemaltecos en Colombia.

Posteriormente a la firma del mencionado Protocolo, se realizó un canje de notas, con fecha 07 de diciembre de 2005 y 02 de enero de 2006, con el propósito de adicionar la fracción arancelaria 7310.29.00.90 con tratamiento 100%, cuya transcripción es: "Los demás depósitos, barriles, tambores, bidones y recipientes similares, para cualquier materia (excepto gas, comprimido o licuado), de fundición, hierro o acero, de capacidad inferior o igual a 300 l., sin dispositivos mecánicos ni térmicos, incluso con revestimiento interior o calorífugo", en el anexo que contiene las preferencias que Colombia otorga a Guatemala, dado que por un error involuntario dicha partida quedó fuera del referido protocolo.

Finalmente, se suscribió el Segundo Protocolo Adicional al Acuerdo de Alcance Parcial, el cual establece lo relativo a las medidas sanitarias y fitosanitarias y los obstáculos técnicos al comercio que regirán en el intercambio comercial entre Guatemala y Colombia.

ANALISIS DE LA INICIATIVA DE LEY:

Uno de los propósitos de la presente iniciativa es aprobar el Protocolo Modificador del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, cuyo objeto es fortalecer el intercambio comercial mediante el otorgamiento de preferencias arancelarias y no arancelarias que en esa oportunidad concedió Colombia a Guatemala.

El Acuerdo mencionado fue suscrito el 1º de marzo de 1984, aprobado por el Jefe de Estado de la República de Guatemala de ese período mediante Decreto Ley No. 54-85 de fecha 14 de junio de 1985 y publicado el 09 de octubre de 1985, fecha en que entró en vigencia. Con este instrumento, se dió una efectiva apertura en el mercado colombiano a los productos guatemaltecos, en términos muy favorables.

En dicho Acuerdo se previó que los países signatarios pudieran revisar los compromisos en cualquier momento, con la finalidad de preservar las corrientes de comercio, generadas en virtud de su aplicación y promover su expansión, por lo que pueden:

- a) introducir nuevos productos,
- b) retirar productos existentes,
- c) acordar mayores preferencias para la importación de los productos negociados,
- d) proceder a la renegociación de las preferencias otorgadas,
- e) introducir al Acuerdo las modificaciones necesarias.

Dichas modificaciones deberán formalizarse mediante un instrumento adicional, que es el que se ha presentado al Honorable Congreso de la República, para su aprobación.



-000143-

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

En Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en Bogotá, D.C., el 02 de agosto de 2002, consta de 10 capítulos, 32 artículos y 3 anexos:

Capítulos:

- I. Disposiciones iniciales y definiciones relativas al instrumento en referencia.
- II. Márgenes de preferencia arancelaria y restricciones no arancelarias.
- III. Normas de origen. Establece que no obstante lo dispuesto, las partes conservan sus derechos y obligaciones conforme al Artículo XIX del GATT de 1994, el Acuerdo sobre Salvaguardia de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y sus respectivas legislaciones nacionales.
- IV. Medidas de salvaguardia.
- V. Medidas Antidumping y Compensatorias, determinando que para la aplicación de las mismas, las partes se regirán por sus respectivas legislaciones, las que deberán ser consistentes con el Acuerdo relativo a la aplicación del artículo VI del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la Organización Mundial del Comercio.
- VI. Valoración Aduanera. En esta materia las partes se regirán por los compromisos que hayan asumido en virtud del Acuerdo relativo a la aplicación del Artículo VII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduanero y Comercio de 1994.
- VII. Obstáculos al comercio.
- VIII. Solución de Controversias. Regula los ajustes al sistema de solución de controversias, comprometiéndose las partes a discutir y negociar en el futuro un sistema de solución de controversias que sustituya al presente, con el propósito de perfeccionarlo, con la posibilidad de adoptar un sistema que incluya el arbitraje.
- IX. Administración del Acuerdo. Crea la Comisión Administradora, integrada por el Ministro de Economía o su sucesor, en Guatemala, y el Ministro de Comercio Exterior o quien haga sus veces, en Colombia.
- X. Disposiciones Finales.

Anexos:

- I. Preferencias arancelarias otorgadas por Colombia a Guatemala.
- II. Márgenes de preferencia arancelaria otorgados por Guatemala a Colombia.
- III. Régimen de Origen.

Adicionalmente, se espera la aprobación del canje de notas realizado con fecha 07 de diciembre de 2005 y 02 de enero de 2006, con el propósito de adicionar la fracción arancelaria 7310.29.00.90 con tratamiento 100%, cuya descripción es "Los demás depósitos, barriles, tambores, bidones y recipientes similares, para cualquier materia



Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

(excepto gas, comprimido o licuado), de fundición, hierro o acero, de capacidad inferior o igual a 300 l., sin dispositivos mecánicos ni térmicos, incluso con revestimiento interior o calorífugo", en el anexo que contiene las preferencias que Colombia otorga a Guatemala, dado que por un error involuntario dicha partida quedó fuera del referido protocolo.

Finalmente, se presentó ante el Honorable Congreso de la República, el Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en Bogotá el 06 de octubre de 2004, y con el cual se finalizan las negociaciones de los Anexos IV y V del anterior Protocolo Modificadorio, sobre Medidas Sanitaria y Fitosanitarias y Obstáculos Técnicos al Comercio, con el fin de solicitar su aprobación para su posterior ratificación y puesta en vigencia.

CONSIDERACIONES LEGALES:

La iniciativa de Ley 3432, es compatible con las disposiciones señaladas en la Constitución Política, Convenios y Tratados Internacionales de los cuales Guatemala es parte contratante. Ambos países son miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC); Guatemala es miembro del Sistema de Integración Centroamericana (SICA); y Colombia es miembro de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI). La celebración del Protocolo al Acuerdo de Alcance Parcial, no contraviene los compromisos adquiridos de cara a los Tratados Regionales de Integración.

Guatemala y Colombia celebraron el Acuerdo de Alcance Parcial el 1 de marzo de 1984 y en este se reservaron la facultad de modificar dicho acuerdo con el objeto de expandir su relación comercial.

En relación a la aplicación de medidas de salvaguardia, valoración aduanera y obstáculos técnicos al comercio, las partes se reservan sus derechos y obligaciones conforme a los Acuerdos que rigen en la OMC. Las controversias que surjan por interpretación, aplicación, ejecución o incumplimiento de las disposiciones del Acuerdo serán resueltas por medio de consultas y buenos oficios, conciliación y mediación de la Comisión Administradora, sin contemplar el arbitraje.

El canje de notas realizado por medio de notas de fechas 07 de diciembre de 2005 y 02 de enero de 2006, se formalizan con base en lo establecido en el Artículo 79 de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, que reza que si los Estados signatarios advierten de común acuerdo que un tratado contiene un error, éste será corregido (...) b) formalizando un instrumento o canjeando instrumentos en los que se haga constar la corrección que se haya acordado hacer. El Canje de Notas realizado cumple con los requisitos establecidos en el artículo anterior, sin embargo, no podrá entrar en vigor hasta la vigencia del Protocolo que están modificando y deberán seguir los mismos trámites para su aprobación.



Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

El Segundo Protocolo Adicional al Acuerdo de Alcance Parcial suscrito entre Guatemala y Colombia, y los anexos IV y V que contiene las Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y los Obstáculos Técnicos al Comercio, respectivamente, son compatibles con las disposiciones de la Constitución Política de la República de Guatemala, así como con las leyes ordinarias, convenios y tratados internacionales de los cuales Guatemala es parte contratante.

OPINIONES RECABADAS:

Sobre el I Protocolo:

Ministerio de Economía:

"El propósito del Protocolo de merito, que modifica el Acuerdo de Alcance Parcial vigente desde mayo de 1984, es que, los países se otorguen recíprocamente preferencias arancelarias y se eliminen restricciones no arancelarias a la importación de mercancías negociadas, con lo cual se profundizan los beneficios, se amplía la cobertura de productos y se actualiza la normativa que afecta de conformidad con las disposiciones de la Organización Mundial del Comercio -OMC- por lo que se prevé que se incremente y se dinamice el intercambio comercial.

En materia arancelaria, el Protocolo otorga preferencias a cerca de 90 incisos constituidos por productos comprendidos en la oferta exportable real de Guatemala, lo cual significa que mediante una adecuada promoción comercial, se mejorará sustancialmente la presencia de productos guatemaltecos en el mercado colombiano."

Ministerio de Finanzas Públicas:

"..... resulta conveniente la suscripción y posterior ratificación del protocolo citado,....."

Superintendencia de Administración Tributaria:

Emitió opinión favorable para la puesta en vigencia del citado instrumento, por diversas razones.

Sobre el II Protocolo:

Ministerio de Economía, en relación al texto del Protocolo Adicional al Acuerdo de Alcance Parcial mencionado:

"..... se realizó un intercambio de información a nivel técnico y se acordó la suscripción del Segundo Protocolo Adicional al Acuerdo de Alcance Parcial a efecto de consolidar los citados anexos, que conformarán la profundización del acuerdo bilateral que constituye uno de los instrumentos para que los países avancen en su desarrollo económico."



*Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Ministerio de Salud Pública:

".....este Ministerio, después de analizar el contenido del Protocolo Modificadorio de referencia, así como el de sus anexos (I Preferencias arancelarias otorgadas por Colombia a Guatemala, II Márgenes de Preferencia Arancelaria otorgadas por Guatemala a Colombia, III Régimen de Origen, IIIA Requisitos específicos de Origen y IIIB de Certificado de Origen), no tiene inconveniente en que dicho Protocolo sea ratificado."

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación:

".... después de haber analizado y estudiado el instrumento relacionado desde el punto de vista de su competencia, este Despacho considera que el Protocolo de merito no contraviene la normativa interna y que este Ministerio esta de acuerdo con su contenido, por lo que se emite opinión favorable al mismo."

CONCLUSIÓN:

El objeto del I Protocolo es el otorgamiento reciproco de márgenes de preferencia arancelaria y la eliminación de restricciones no arancelarias a la importación de las mercancías establecidas en los Anexos I y II del citado Protocolo; del canje de notas, el de adicionar una partida que por error no fue incluida en el I Protocolo; y el del II Protocolo adicional es incorporar al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, el Anexo IV. Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, y el Anexo V. Obstáculos Técnicos al Comercio".

Los instrumentos mencionados concuerdan con lo establecido en la Constitución Política de la República, por lo que los mismos contribuirán al fortalecimiento de los lazos de amistad, solidaridad y cooperación existentes entre ambos países.

El propósito de ambos países es alcanzar un mejor equilibrio en sus relaciones comerciales y propiciar un mercado más extenso y seguro para sus productos entre sus territorios.

Se recomienda al Congreso de la República, aprobar dicho instrumento a efecto que se le otorgue el tratamiento de Tratado Internacional y su aprobación por el Honorable Congreso de la República.

Consecuentemente, la Comisión de Economía y Comercio Exterior emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa de Ley No. 3432 para que sea el Honorable Pleno del Congreso de la República, quien conozca y decida conforme el artículo 171 literal I) de la Constitución Política de la República sobre la aprobación del Protocolo Modificadorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá el 2 de agosto 2002; el canje de notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006; y el Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de

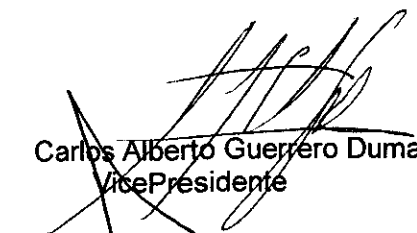


Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004.

Dado en la Sala de la Comisión de Economía y Comercio Exterior del Congreso de la República el día veintinueve de Marzo de dos mil seis.


Mariano Rayo Muñoz
PRESIDENTE


Carlos Alberto Guerrero Dumani
VicePresidente

Victor Leonel Ramírez Hernández


Carlos Augusto Valle Torres


Pablo Duarte Saenz de Tejada


Julio Lowenthal Foncea

Pablo Monsanto


Manuel Antonio Baldizón Méndez


Jorge Luis Ortega Torres


Mauricio Norberto León Corado


Efraín Asij Chile


Oliverio García Rodas

Marco Vinicio Cerezo Arévalo



DECRETO NÚMERO..... -2006

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que durante los días diecinueve y veinte de enero del 2006, en reunión celebrada entre los Presidentes de Colombia y Guatemala, llevada a cabo en la Ciudad de Guatemala, los mandatarios de ambas naciones instaron a sus Ministros de Economía a buscar mecanismos comerciales que permitan incentivar el comercio y el intercambio de productos entre los países.

CONSIDERANDO:

Que el objeto del Acuerdo de Alcance Parcial entre ambos países es que las Partes otorguen márgenes de preferencia arancelaria y eliminen las restricciones no arancelarias a la importación de mercancías, de manera que se facilite, diversifique y promueva el intercambio comercial sobre bases previsibles, transparentes y permanentes entre ambas naciones.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo de Alcance Parcial normará el comercio de bienes a través de reglas claras, transparentes y estables; establecerá mecanismos que eviten la aplicación de medidas unilaterales y discrecionales que afecten los flujos comerciales; determinará procedimientos eficaces para la solución de controversias; y, promoverá la cooperación entre las Partes mediante la implementación de proyectos específicos en temas prioritarios para el desarrollo.

CONSIDERANDO:

Que con fecha 28 de febrero de 2006, la Comisión de Economía y Comercio Exterior conoció la iniciativa de ley identificada con el número de registro **3432**, que dispone aprobar el Protocolo Modificatorio del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá el 2 de agosto 2002; el canje de notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006; y el Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004, presentada por el Organismo Ejecutivo y la remitió a la Comisión de Economía y Comercio Exterior, para su estudio, análisis y dictamen correspondiente.

CONSIDERANDO:

Que conforme lo establece la Constitución Política de la República de Guatemala en los artículos 149, 150, y 151, Guatemala normará sus relaciones con otros Estados de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento del paz y la libertad, el respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados; como parte de la comunidad centroamericana, mantendrá y cultivará relaciones de cooperación y solidaridad con los demás estados que formaron la Federación de Centroamérica y deberá adoptar las medidas adecuadas para llevar a la práctica, en forma total o parcial, la unión política o económica de Centroamérica; de la misma manera mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados cuyo desarrollo económico, social y cultural, sea análogo al de Guatemala con



el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a) y l) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Aprobar el Protocolo Modificador del Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 2 de agosto 2002; el Canje de Notas de fechas 07 de diciembre 2005 y 2 de enero 2006; y el Segundo Protocolo, adicional al Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Guatemala y la República de Colombia, suscrito en la Ciudad de Bogotá, D.C. el 6 de octubre del 2004

Artículo 2. El presente Decreto es considerado prioritario para el país, ya que incentiva el intercambio comercial de productos guatemaltecos, con preferencias arancelarias al mercado colombiano.

Artículo 3. El presente Decreto entrará en vigencia al día siguiente después de su publicación en el Diario de Centro América.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACION Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DÍA _____ DE _____ DE DOS MIL SEIS.

